

وزارة العدل

القرار

المصادر من محكمة التمييز المأونة بإجراء المحاكمة وإصدار
الحكم بإيـسـم حضرتـة صاحبـة الجلالة ملك المملكة الأردنية الهاشمية

بصفحتها : الجزائية
رقم القضية :
٢٠٠٦/١٩

عبدالله الثاني ابن الحسين المعظم

الهيئة الحاكمة برئاسة القاضي السيد بادي الجراح
وعضوية القضاة السادة

غازي عازر ، ايباء ملحيس ، حسن حبوب ، محمد المحادين

المميز:

وكيلـه المحامي

المميز ضد: الح عق ال عق م.

بتاريخ ٢٠٠٥/١٢/١٣ قدم هذا التمييز للطعن في الحكم الصادر عن محكمة الجنايات
الكبرى في القضية رقم ٢٠٠٥/١٠٤١ تاريخ ٢٠٠٥/١١/٣٠ القاضي بما يلي:

- ١- عملاً بالمادة (٢٣٦) من الأصول الجزائية إعلان براءة المتهم
من التهمتين المستدتين اليه لعدم قيام الدليل القانوني المقنع بحقه.
- ٢- عملاً بالمادة (١٧٧) من الأصول الجزائية إدانة المتهم
بجناية حمل وحياسة
أداة راضحه طبقاً للمادة (١٥٥) عقوبات و عملاً بذات المادة ودلالة المادة (١٥٦) من
ذات القانون الحكم بحبسه مدة شهر واحد والغرامة خمسة دنانير والرسوم ومصارفة
الأداة الراضحه.

٣- عملاً بالمادة (٢٣٦) من الأصول الجزائية تجريم المتهم
بجناية القتل القصد طبقاً للمادة (٣٢٦) عقوبات.

عطفاً على ما جاء بقرار التجريم و عملاً بأحكام المادة (٣٢٦) عقوبات تقرر المحكمة وضع
المجرم/ بالأشغال الشاقة المؤقتة مدة خمس عشرة سنة
والرسوم.

الإصابة، على العكس تماماً فقد ذكر بشهادته أن الضربة على الرأس تؤدي الى الكسور بالأطراف إذا ما سقط وتخرج عن الدرج وإذا ما كانت الضربة على رجليه ممكن أن ينجح كدمات الحاجب أو منطقة الرأس.

لهذه الأسباب يطلب وكيل المميز قبول التمييز شكلاً ونقض القرار المميز موضوعاً.

بتاريخ ٢٠٠٥/١٢/٦ رفع النائب العام لدى محكمة الجنايات الكبرى ملف القضية الجنائية الى محكمتنا عملاً بالمادة ١٣/ج من قانون محكمة الجنايات الكبرى مبدياً أن الحكم الصادر فيها جاء مستوفياً لجميع الشروط القانونية واقعة وتسميياً وعقوبة ولا يشوبه أي عيب من العيوب التي تستدعي نقضه الوارد ذكرها في المادة ٢٧٤ من قانون أصول المحاكمات الجزائية ملتصقاً تأييده.

بتاريخ ٢٠٠٥/١٢/٢٠ قدم مساعد رئيس النيابة العامة مطالعة خطية طلب في نهايتها قبول التمييز شكلاً ورد التمييز موضوعاً وتأييد القرار المميز.

النتيجة

بعد الاطلاع على اوراق الدعوى وتقيقها والتحققها والمداورة قانوناً نجد أن وقائعها تتلخص في أن النيابة العامة لدى محكمة الجنايات الكبرى قد احالت المتهمين :

-١-
-٢-

إلى تلك المحكمة لمحاكمتها عن التهمتين التاليتين :

- ١- جناية القتل بالاشتراك طبقاً للمادتين ٣٢٦ و ٧٦ عقوبات .
- ٢- جنحة حمل وحيازة اداة راضه طبقاً للمادة ١٥٦ عقوبات

وأن الواقعة الجرمية كما وردت باسناد النيابة العامة تتلخص في انه مساء يوم ٢٠٠٤/١٢/١١ توجه المغدور (سوري الجنسية) إلى منزل والد زوجته المستهم من اجل حل خلاف عائلي بينه وبين زوجته ولدى اقتراب المغدور شاهد المتهمان يتجهان نحوه ويحملان بأيديهم مواسير حديدية وعصياً

حيث هرب منهما الا انهما قاما بالامساك به وقاما بضربه بواسطة المواسير على انحاء متفرقة من جسمه حيث تم نقل المغدور إلى المستشفى من قبل الدفاع المدني واحتصل على تقرير طبي اولي يشعر بوجود كسور متعددة في عظم الساق الايسر والايمن

والساعدين الايسر والايمن وجروح رضيه بطول ٥ سم و ٣ سم على فروة الرأس وجروح رضية على الساق الايسر بطول ٣ سم والحالة العامة متوسطة وادخل المستشفى للمعالجة وبتاريخ ٢٠٠٤/١٢/١٥ توفي المغدور واحتصل على تقرير طبي يشعر بان حالته قد تسارعت وادت إلى وفاته وحول إلى الطب الشرعي للتشريح واطهرت الصفة التشريحية وجود بقع نزفيه في الدماغ وتكدم في باطن فروة الرأس وعلامات التهاب رئوي وتهتك في الغدتين الكظريتين واحتقان في المعدة وان هذه الاصابات ناتجة عن الارتطام الشديد بجسم صلب راض وقدمت الشكوى وجرت الملاحقة.

نظرت محكمة الجنايات الكبرى الدعوى وبعد استكمال اجراءات التقاضي وجدت أن واقعة الدعوى كما تحصلتها وقنعت بها تتلخص في أن المغدور متزوج من ابنة المتهم وانه في مساء يوم ٢٠٠٤/١٢/١١ حضر إلى منزل والد زوجته من اجل حل خلاف عائلي بينه وبين زوجته ولعادتها إلى منزله وبعد وصوله منزل اهل زوجته التقى بالمتهم وحصلت بينهما مشاجرة قام المتهم على اثرها بضرب المغدور بواسطة عصا غليظة (قنوة) على انحاء متفرقة من جسمه ونتيجة ذلك سقط المغدور على الارض وتم اسعافه لمستشفى الامير فيصل بالزرقاء تبين بعد الكشف الاولي عليه اصابته بكسور متعددة في عظم الساق الايسر والايمن والساعدين الايسر والايمن وجروح رضيه بطول ٥ سم و ٣ سم على فروة الرأس وجرح رضي على الساق الايسر بطول ٣ سم وكانت حالته متوسطة حيث ادخل المستشفى للمعالجة الا انه بتاريخ ٢٠٠٤/١٢/١٥ توفي في المستشفى وبعد الكشف على جثته وتشريحها من قبل لجنة الطب الشرعي تبين اصابته باصابات رضيه تمثلت بوجود جروح رضيه وكدمات وكسور بالاطراف العلوية والسفلية وانها ناتجة عن الارتطام بجسم صلب راض طويل حيث كان عرض التكدم ١,٥ سم وبتشريح الجثة تبين وجود بقع نزفيه بالدماغ وتكدم في باطن فروة الرأس وعلامات التهاب رئوي وتهتك بالغدتين الكظريتين واحتقان بالمعدة وان هذه الاصابات ناتجة عن الارتطام الشديد بجسم صلب راض وتم تعليل سبب الوفاة بالارتجاج الدماغى ومضاعفاته وبعد إجراء التحقيقات جرت الملاحقة وبتطبيق القانون على الوقائع التي خلصت إليها المحكمة وجدت أن ما قام به المتهم من افعال مادية يوم الحادث تجاه المغدور وهي قيامه بضربه بواسطة عصا غليظة (قنوة) على انحاء متفرقة من جسمه نجم عنها اصابته باصابات رضيه تمثلت بوجود جروح رضيه وكدمات وكسور بالاطراف العلوية والسفلية مع وجود تكدم على شكل خطين متوازيين بلون ازرق مخضر بعرض ١,٥ سم يقع على الناحية الوحشية للعضد

الإيسر وكدمه اخرى بلون بنفسي مخضر على شكل خطين متوازيين طول كل خط ٣ سم تقع على الناحية الوحشية لاعلى الحاجب الايمن وان الوفاه حصلت نتيجة الارتجاج الدماغي ومضاعفاته - هذه الاعمال الصادرة عن المتهم بوصفها المتقدم لا تشكل جنائية القتل المقصود بحدود المادة (٣٢٦) عقوبات كما ذهبت إلى ذلك النيابة العامة في استنادها وانما تشكل جناية الضرب المفضي للموت طبقاً للمادة (٣٣٠) عقوبات حيث يستفاد من احكام المادة (٣٣٠) عقوبات أن نية القتل هي الفارق الرئيسي بين القتل المقصود وجريمة الضرب المفضي للموت فبينما يتطلب في الجريمة الأولى نية اذ هاق روح المجني عليه يكفي في الجريمة الثانية نية المساس بجسم المجني عليه او بصحته دون أن تنصرف ارادة الفاعل إلى المساس بحق المجني عليه في الحياة الا أن الفاعل يسأل عن النتيجة التي حدثت وهي الوفاة ما دامت النتيجة مرتبطة بفعله برابط السببية يضاف إلى ما تقدم أن الوسيلة في جريمة القتل يجب أن تكون قاتله بطبيعتها اما في جريمة الضرب المفضي للموت فالاداة ليست قاتلة بطبيعتها وحيث أن الضرب بالعصا لا تعتبر من الادوات القاتلة بطبيعتها كما لم يرد في بيانات النيابة ما يثبت أن النية بضرب والمتهم ابو بكر لزوج شقيقته المغدور كانت تتجه إلى اذ هاق روح المجني عليه وبالتالي فإن الافعال المادية التي وقعت على المغدور تشكل نموذج جريمة الضرب المفضي للموت وليست القتل القصد مما يتعين تعديل وصف التهمة المسندة للمتهم لذا وعملاً بالمادة (٢٣٤) من الاصول الجزائية تقر المحكمة تعديل وصف التهمة المسندة للمتهم من جناية القتل طبقاً للمادة (٣٢٦) عقوبات لتصبح جناية الضرب المفضي للموت طبقاً للمادة (٣٣٠) عقوبات .

ونجد أن حمل المتهم ا وحيازته العصا التي استخدمها بضرب المغدور يشكل ذلك جنحة حمل وحيازة اداة راضه بحدود المادة (١٥٥) ودلالة المادة (١٥٦) من قانون العقوبات .

واما بالنسبة للمتهم المسندة له جناية القتل بالاشتراك

طبقاً للمادتين (٣٢٦ و ٧٦) عقوبات وجنحة حيازة اداة راضه طبقاً للمادة (١٥٦) عقوبات فوجدت المحكمة من خلال البيانات المقدمة سواء بيانات النيابة او بيانات الدفاع انه لم يثبت بينة قانونية قاطعة اشتراك المتهم مع ابنه المتهم بضرب المغدور زوج ابنته سوى اقوال المغدور التي ضبطت منه فور ادخاله غرفة الطوارئ وهو بحالة سيئة والتي لم يرد ما يؤيدها بالنسبة للمتهم حيث ثبت من اقوال المتهم ابتداءً عدم اشتراك والده المتهد بضرب المغدور

وذلك ثبت من اقوال الشاهد: زوجة المخدور مثل هذا الامر وكذلك اقوال المتهم نفسه والتي لم يرد فيها اشتراكه بضرب المخدور او قيامه بأي فعل مادي لحق بالمخدور و فوق كل ذلك ثبت من اقوال الشاه
كان عنده في البيت في ذلك اليوم وبعد صلاة العشاء وان المتهم بعد جلوسه لاكثر من ساعة ورد إليه اتصال هاتفي فسأله عن هذا الاتصال فاجبره أن مشاجرة حصلت بين ابنه ونسيه زوج ابنته وغادر منزله بعد ذلك ولحق به و علم أن المشاجرة حصلت بعد مشادة كلاميه حصلت بينهما وحيث لم يثبت ببنية قانونية قاطعة اشتراك المتهم بضرب المخدور بالاشتراك مع ابنه المتهم او انه كان موجوداً عند حصول الحادث او انه كان بحوزته اداة راضه في ذلك اليوم مما يتعين الحكم ببراءة المتهم

وبتاريخ ٢٠٠٥/٤/٢٨ أصدرت محكمة الجنايات الكبرى قرارها رقم ——— و ٢٠٠٥/١٥٢ والذي قضى بما يلي:

وعليه وتأسيساً على ما تقدم قررت المحكمة ما يلي :

- ١- اعلان براءة المتهم ،
من جناية القتل المسندة إليه وجنحة حمل
وحيازة اداة راضة المسندة إليه كذلك لعدم قيام الدليل القانوني المقنع بحقه .
- ٢- اداة المتهم
بجنحة حمل وحيازة اداة راضة طبقاً للمادة (١٥٥) عقوبات و عملاً
بمات المادة و دلالة المادة (١٥٦) عقوبات الحكم بحجسه مدة شهر واحد والغرامة خمسة
دنانير و الرسوم .
- ٣- تجريم المتهم
بجناية الضرب المفضي للموت طبقاً
للمادة (٣٣٠) عقوبات وفق ما عدت .
وعطفاً على ما جاء بقرار التجريم و عملاً بالمادة ٣٣٠ عقوبات تقرر المحكمة
وضع المجرم
بالاشغال الشاقة المؤقتة مدة خمس سنوات
والرسوم ونظراً لاسقاط الحق الشخصي اعتبار ذلك من الأسباب المخففة التقديرية لذا
و عملاً بالمادة ٣/٩٩ عقوبات تخفيض العقوبة بحقه لتصبح وضعه بالاشغال الشاقة المؤقتة
مدة سنتين ونصف و الرسوم و عملاً بالمادة (٧٢) عقوبات تنفيذ العقوبة الاشد بحقه وهي
وضعه بالاشغال الشاقة المؤقتة مدة سنتين ونصف والرسوم ومصادرة الاداة الراضة في
حال ضبطها محسوبه له مدة التوقيف .

لم يرتبط المحكوم عليه بهذا الحكم وطعن في تمييزاً.

التوقيف.

المؤقتة مدة حبسها محسوبة له مدة الإجازة الإدارية ومصالحات ووصف ونسب سنوياً مدة سنة معاقبة المادة (٧٢) المادة بأحكام وعملاً بالتعليمات والرسول.

المؤقتة مدة حبسها محسوبة له مدة الإجازة الإدارية ومصالحات ووصف ونسب سنوياً مدة سنة معاقبة المادة (٧٢) المادة بأحكام وعملاً بالتعليمات والرسول.

المؤقتة مدة حبسها محسوبة له مدة الإجازة الإدارية ومصالحات ووصف ونسب سنوياً مدة سنة معاقبة المادة (٧٢) المادة بأحكام وعملاً بالتعليمات والرسول.

المؤقتة (٣٢٦).

المؤقتة

المؤقتة

المؤقتة

المؤقتة

المؤقتة

المؤقتة

المؤقتة

lawpedia.jo

المؤقتة

المؤقتة

المؤقتة

المؤقتة

المؤقتة

وحيث أن هذا القرار مميزاً بحكم القانون عملاً بأحكام المادة ١٣/ج من قانون محكمة الجنايات الكبرى فقد رفع نائب عام محكمة الجنايات الكبرى ملف الدعوى الى محكمتنا لإجراء المقتضى القانوني طالباً بالنتيجة تأييد الحكم الصادر عن محكمة الجنايات الكبرى. وبتاريخ ٢٠/٢/٢٠٠٥ قدم مساعد رئيس النيابة العامة مطالعته طالباً بقول التمييز شكلاً لأنه مقدم خلال المدة القانونية ورده موضوعاً وتأييد القرار المميز كونه يخلو من أي عيب أو مخالفة لأحكام القانون أو الخطأ في تطبيقه أو تأويله.

وعن أسباب التمييز المقدم من المتهم جميعاً والتي ينص فيها الطاعن على محكمة الجنايات الكبرى خطأها لأنها جرمت الطاعن بجناية القتل القصد خلافاً لأحكام المادة ٣٢٦ عقوبات مع أن ما يستخلص من البيانات المقدمة في الدعوى أن ما قام به لا يتعدى ارتكابه لجناية الضرب المفضي الى الموت طبقاً لأحكام المادة ٣٣٠ عقوبات.

وفي ذلك نجد أن محكمة الجنايات الكبرى توصلت من تدقيقها للبيانات المقدمة في هذه الدعوى أن واقعتها كما تحصلتها واقتضت بها أنه حصلت مشاجرة بين المجنى عليه عند ذهابه الى بيت والد زوجته لحل خلاف عائلي وبين شقيقها المتهم وأن الأخير قام بضرب المجنى عليه بعضي غليظة على أنحاء متفرقة من جسده مما أدى الى اصابته بجروح رضية وكدمات وكسور في أطرافه العلوية والسفلية وبقع نزفية في الدماغ وتقدم في باطن فروة الرأس وتهتك في الغدتين الكظرينتين واحتقان بالمعدة مما أدى الى وفاته وأن لجنة الطب الشرعي علقت سبب الوفاة بالإلتحاح الدماغي ومضاعفاته. وتوصلت المحكمة الى أن هذه الأفعال الصادرة عن المتهم تدل دلالة أكيدة وقاطعة على أن نيته اتجهت الى ازهاق روح المجنى عليه وبناء على ذلك قررت تحريمه بجناية القتل القصد طبقاً لأحكام المادة ٣٢٦ من قانون العقوبات ومحكمتنا التي تنظر هذه الدعوى موضوعاً عملاً بأحكام ١٣/ج من قانون محكمة الجنايات الكبرى تؤيد المحكمة المذكورة على صواب ما توصلت اليه من حيث الواقع والقانون والذي جاء متفقاً مع ما ورد في قرار هذه المحكمة رقم ٨٧٧/٢٠٠٥ تاريخ ١١/٨/٢٠٠٥ المشار اليه والذي قررت محكمة الجنايات الكبرى اتباعه وبذلك تكون أسباب التمييز غير وارده على القرار المميز مما يوجب ردها.

أما بالنسبة لكون القرار الصادر عن محكمة الجنايات الكبرى (المطعون فيه) مميزاً بحكم القانون فإننا نجد أن المحكمة قد بينت فيه واقعة الدعوى ودلت على ارتكاب المتهم لها

٢/٢
١٩٤٤

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي هدانا لهذا
الذي كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي هدانا لهذا

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

بسم الله الرحمن الرحيم

٢٠٠٠/١١/١٦
١٤٢١ هـ
١٤٢٢ هـ
١٤٢٣ هـ
١٤٢٤ هـ
١٤٢٥ هـ
١٤٢٦ هـ
١٤٢٧ هـ
١٤٢٨ هـ
١٤٢٩ هـ
١٤٣٠ هـ
١٤٣١ هـ
١٤٣٢ هـ
١٤٣٣ هـ
١٤٣٤ هـ
١٤٣٥ هـ
١٤٣٦ هـ
١٤٣٧ هـ
١٤٣٨ هـ
١٤٣٩ هـ
١٤٤٠ هـ
١٤٤١ هـ
١٤٤٢ هـ
١٤٤٣ هـ
١٤٤٤ هـ
١٤٤٥ هـ
١٤٤٦ هـ
١٤٤٧ هـ
١٤٤٨ هـ
١٤٤٩ هـ
١٤٥٠ هـ
١٤٥١ هـ
١٤٥٢ هـ
١٤٥٣ هـ
١٤٥٤ هـ
١٤٥٥ هـ
١٤٥٦ هـ
١٤٥٧ هـ
١٤٥٨ هـ
١٤٥٩ هـ
١٤٦٠ هـ
١٤٦١ هـ
١٤٦٢ هـ
١٤٦٣ هـ
١٤٦٤ هـ
١٤٦٥ هـ
١٤٦٦ هـ
١٤٦٧ هـ
١٤٦٨ هـ
١٤٦٩ هـ
١٤٧٠ هـ
١٤٧١ هـ
١٤٧٢ هـ
١٤٧٣ هـ
١٤٧٤ هـ
١٤٧٥ هـ
١٤٧٦ هـ
١٤٧٧ هـ
١٤٧٨ هـ
١٤٧٩ هـ
١٤٨٠ هـ
١٤٨١ هـ
١٤٨٢ هـ
١٤٨٣ هـ
١٤٨٤ هـ
١٤٨٥ هـ
١٤٨٦ هـ
١٤٨٧ هـ
١٤٨٨ هـ
١٤٨٩ هـ
١٤٩٠ هـ
١٤٩١ هـ
١٤٩٢ هـ
١٤٩٣ هـ
١٤٩٤ هـ
١٤٩٥ هـ
١٤٩٦ هـ
١٤٩٧ هـ
١٤٩٨ هـ
١٤٩٩ هـ
١٥٠٠ هـ

مصدرها.

وهذا وتأسيساً على ما تقدم نقرر رد التمييزين وتأنييد القرار المميز وإعادة الإقرار إلى
تسليمه.

من العيوب المنصوص عليها في المادة ٢٧٤ من قانون أصول المحاكمات الجزائية التي
القانوني فيكون بذلك هذا الحكم مستلزماً لاختصاص المحكمة ولا يشوبه أي عيب
وصدر عن محكمة مختصة بنظر الدعوى والفصل فيها والعقوبة المحكوم بها تقع ضمن
وتأويله.

لأنه لا يحل الاعتراض على الحكم من أي عيب فيه محالاً لأن الأحكام لا تخضع في تطبيقها
وأوردت على كونها أدلة قانونية تؤدي إلى ذلك كما أن إخراج المحكمة تحت طائلة